דאס קינד פון זינד

די נעפּאלנסטע מעגשן און די העכסטע אײדעלע
נעפּילן ווערן אַרויסגעבראכט אין דעם ראָזיקע
מערקווירדיקן און העכסט שפּאַנענדן ראָמאַן.

פון א. ד.

(פֿאָרזעצונג)

איך האָב אין מײַן פֿאַרצווײפֿלונג ניט געוואוסט וואָס צו טאָן, אָלס דעם זעלבן מאָג קריג איך פון אים א צעטעלע דורך איינעם פון די פֿאַליציסטן, דאָס אויב איך ליב אים, דעם אומגליקלעכן ארעסטאנט, מיט אן אמת, זאָל איך אים באַוזכן אין געפענגעניש, איידער מען וועט אים אוועקפֿירן אין דער גובערניע.

און שטילערהייט, אן דעם וויסן פון מײַנע עלטערן, האָב איך אים באַוזכט, און מען האָט מיך לײַכט צוגעלאָזן צו אים. דען אָלס די טאָכטער פון דעם רייכסטן אידישן סוחר פון שטעטל, האָב איך נעהאט ביי דער פֿאַליציי א גרויסן איינפֿלוס.

און דאָ האָט מיר מײַן געליבטער דערציילט זײַן נאַנצע געשיכטע. פֿאַרוואָס ער איז ארעסטירט געוואָרן. ער איז א פֿייערדיקער רעוואָלוציאָנער — האָט ער מיר געזאָגט — ער האָט אין אַדעס ארויס נעזורגט דעם גרויסן בונט אין דער פֿלאָטע, פֿאַרוואָס איך זאָל זײַך איינשטעלן פֿאַר דעם דאָזיקן זשיר־בראָיאָנע ?

איך האָב צעוויינט אין נעבעטן און אים דערמאָנט אויף זײַן באַהאַנדלונג, נאָר אום אונזער הויז.

— עך, מאַטוסקא, — האָט ער פֿרײַנטלעך אויסגעזעצט אויף מײַנע טרערן, — ניט דאָס מײַן איך, דו ניב מיר א קוש, וועל איך זעען וואָס איך קאָן טאָן פֿאַר דיין חתן.

איך האָב שוין לאַנג געוואוסט שפּילן די ראָלע פון א ראָמאַנען העלדן, און דער צו איז היימאָן אזוי הויך געוואקסן אין מײַנע אויגן זײַט ער האָט מיר דערציילט פון זײַנע העלדנטאַטן אָלס רעוואָלוציאָנער, דאָס איך האָב דערשטיקט אין זיך מײַן טיפּן עקל און איך האָב דעם פֿרײַס טאָן א קוש נעטאָן, וועלנד ער האָט מיך אזוי איינגעדריקט אין זײַנע אַרעמס, דאָס איך האָב זיך פון אים קוים אַרויסגעריסן.

איך האָב געפּילט די שאַנדע, וואָס עס האָט נעברענט אויף מײַן געזיכט, אבער כ'האָב זיך נעמאַכט טוט. — וואָס בין איך אזא צנועה ? — האָב איך נעטראַכט צו זיך. — וואָס פֿאַר א נעפֿאַר שטעקט דאָ אין א קוש ?

— איך בין אַרײַנגעלאָפֿן צו היימאָן מײַן אין געפּענגעניש און איך האָב אים נעבראַכט צו בשורה, אז איך האָב נעוויסע אויף דעם פֿרײַסטאָוו, אז ער זאָל אים דערווײַל ניט אוועקשיקן, און עס איז דאָ א גרויסע האַפֿענונג, אז ער זאָל באַפֿרײַט ווערן אינגאַנצן.

— אבער היימאָן איז נעווען זייער אומגעדולדיק, און יערן מאָל וועט איך פֿלעג אים קומען באַזוכן, פֿלעגט ער מיר שיר מיט גוואַלד שיקן צום פֿרײַסטאָוו, און איך האָב אַנגעפֿאַנגן צו גיין צום ליבטן, און יערן מאָל האָט מיר דער פֿרײַסטאָוו אלץ מער נעקושט און אלץ וויייטער נעפּונען א תירוץ פֿאַרוואָס ער מוז אַפֿליגן היימאָן'ס באַפֿרייאונג.

ענדלעך האָט ער מיך באַשטעלט אויף אן נאַכמיטאָג, אויף זאָל קומען צו אים אין הויז, אום אונטערצושרייבן נעווי־סע פּאַפּירן, און איך בין נאַנאַנגן.

מיר זײַנען נעווען בײַנאַנד אליין, אבער וועגן די פּאַפּירן איז נאָר קיין רייד ניט נעווען. ער האָט אַרויפּנעשטעלט אויפן טיש א פֿלאַש ווײַן און ער האָט צוזאַמען מיט אים, אן מורא האַבנדיק, אז ער וועט זיך פּילן באַלײַדיקט, וועט איך וועל אים צוריקווײַזן, האָב איך אויסגעטרונקען אין גלאָז אן א צוויי־טע, צו וואָס איך בין קיינמאָל ניט גע־וועוינט.

איך ווײס ניט וואָס מיט מיר איז נע־ווארן, אבער עס איז מיר נעווען אזוי ווי אין מײַנע אָדערן וואָלט נעשטראָמט פּיי־ער אנשטאָט בלוט. דער קאָפּ האָט זיך מיר נעדרייט, די ברוסט האָט זיך שטור־מיש נעהויבן, און וועג דער שטאַרקער פֿרײַסטאָוו האָט מיך נעגנומען אין זײַנע הענט, האָט איך זיך ניט ווידערגעשטעלט, זאָנדאַרן איך האָב נעהאט אזא זיכן אוז אַנגענעמען נעפּיל.

ער האָט מיך צוגעטראָגן צום בעט, איך האָב נעפּילט זײַנע קושן און זײַן צערטלעכן. איך האָב נעהערט די וואָר־טער פון ברענענדיקער לידנשאפט, וואָס ער האָט אַרײַנגעמורמלט צו מיר אין אויער, אבער איך בין נעווען צו אַנטש־טיק זיך צו ווערן. איך בין נעווען ווי די שוואכע פּויגעלע, וואָס ווערט ווי פֿאַר־לאָזירט אונטער די בליקן פון דער גיפֿ־טיקער שלאַנג.

און דער ברוטאַלער רוסישער פֿרײַ־טאָוו האָט זיך באַנוצט מיט מײַן שוואַכ־קייט. ער האָט נעריווכט מיין ערע... איך בין נעקומען צו זיך, ווען אין מײַנע אויערן האָט פּלוצלונג אָפּגעקלונ־גען זײַן איין קאָלטע שטימע :

— דו קאַנסט גיין, אסתר'קע, דײַן ליובאָוניק וועט נאָך היינט זין פֿרײַ־, אבער ער זאָל זיך אָפּטראָגן פון דער נעגנט, אזוי שנעל ווי מעגלעך, ווארום ווען ער זאָל א צווייטן מאָל אריינפאָלן אין מײַנע הענט, גייט ער זיכער אין דער גובערניע.

עס איז נעווען דער זעלבער ברוטאַלער פֿרײַסטאָוו, וואָס אימער. פון זײַן ליבע און זײַן צערטלעכקײַט איז ניט נעבליבן קיין שפּור. ער האָט אַנגענעמטיקט זײַן טר־רישע פֿוסס, און צו וואָס נאָך האָט ער נעראַפּט די נאַרישע זשידאָווקע ?

איצט ערשט, האָט איך זיך אויסנע־ניכטערט, און אזוי ווי נעוואַקט פון א מחנה שדים, בי זיך אריינגלאָפּן פון דעם פֿרײַסטאָוו'ס הויז. איך האָב ערשט איצט איינגענומען וואָס פֿאַר א שרעקלעכע פֿרײַי איך האָב באַצאָלט פֿאַר מײַן צרה־־דיקער ליבע צו היימאָן'ן, אבער איך בין אין מײַנע אויגן נעווען א העלדן, אזוי וויי האָב זיך נעאַפּפֿערט פֿאַר אים, און ווי גלײַכלאָך וועט ער מיר מאַכן, וועג איך וועל אים בריינגען די בשורה, אז ער איז פֿרײַ ! פֿרײַ דורך מיר אליין און ניט דורך קיין אַנדערן.

וועג איך האָב אריינגעשטורמט צו אים אין דער טורמע מיט דער גליקלעכער בשורה, בי זײַך אים נעפּאַלן אויפן האַלז און איך האָב זיך פֿאַנאַנדערגעוויינט מיט א האַרץ ברעכנדן נעווײַן. אזוי יאָמערט נאָר אן אומגליקלאָכע מיידל, וועלכע וועט באַרויבט פון דאָס וואָס איז פֿאַר איר זייער טייער.

איך ווײס ניט וואָס מיר איז נע־ווארן, אבער עס איז מיר נעווען אזוי ווי אין מײַנע אָדערן וואָלט נעשטראָמט פּיי־ער אנשטאָט בלוט. דער קאָפּ האָט זיך מיר נעדרייט, די ברוסט האָט זיך שטור־מיש נעהויבן, און וועג דער שטאַרקער פֿרײַסטאָוו האָט מיך נעגנומען אין זײַנע הענט, האָט איך זיך ניט ווידערגעשטעלט, זאָנדאַרן איך האָב נעהאט אזא זיכן אוז אַנגענעמען נעפּיל.

ער האָט מיך צוגעטראָגן צום בעט, איך האָב נעפּילט זײַנע קושן און זײַן צערטלעכן. איך האָב נעהערט די וואָר־טער פון ברענענדיקער לידנשאפט, וואָס ער האָט אַרײַנגעמורמלט צו מיר אין אויער, אבער איך בין נעווען צו אַנטש־טיק זיך צו ווערן. איך בין נעווען ווי די שוואכע פּויגעלע, וואָס ווערט ווי פֿאַר־לאָזירט אונטער די בליקן פון דער גיפֿ־טיקער שלאַנג.

און דער ברוטאַלער רוסישער פֿרײַ־טאָוו האָט זיך באַנוצט מיט מײַן שוואַכ־קייט. ער האָט נעריווכט מיין ערע... איך בין נעקומען צו זיך, ווען אין מײַנע אויערן האָט פּלוצלונג אָפּגעקלונ־גען זײַן איין קאָלטע שטימע :

— דו קאַנסט גיין, אסתר'קע, דײַן ליובאָוניק וועט נאָך היינט זין פֿרײַ־, אבער ער זאָל זיך אָפּטראָגן פון דער נעגנט, אזוי שנעל ווי מעגלעך, ווארום ווען ער זאָל א צווייטן מאָל אריינפאָלן אין מײַנע הענט, גייט ער זיכער אין דער גובערניע.

עס איז נעווען דער זעלבער ברוטאַלער פֿרײַסטאָוו, וואָס אימער. פון זײַן ליבע און זײַן צערטלעכקײַט איז ניט נעבליבן קיין שפּור. ער האָט אַנגענעמטיקט זײַן טר־רישע פֿוסס, און צו וואָס נאָך האָט ער נעראַפּט די נאַרישע זשידאָווקע ?

איצט ערשט, האָט איך זיך אויסנע־ניכטערט, און אזוי ווי נעוואַקט פון א מחנה שדים, בי זיך אריינגלאָפּן פון דעם פֿרײַסטאָוו'ס הויז. איך האָב ערשט איצט איינגענומען וואָס פֿאַר א שרעקלעכע פֿרײַי איך האָב באַצאָלט פֿאַר מײַן צרה־־דיקער ליבע צו היימאָן'ן, אבער איך בין אין מײַנע אויגן נעווען א העלדן, אזוי וויי האָב זיך נעאַפּפֿערט פֿאַר אים, און ווי גלײַכלאָך וועט ער מיר מאַכן, וועג איך וועל אים בריינגען די בשורה, אז ער איז פֿרײַ ! פֿרײַ דורך מיר אליין און ניט דורך קיין אַנדערן.

וועג איך האָב אריינגעשטורמט צו אים אין דער טורמע מיט דער גליקלעכער בשורה, בי זיך אים נעפּאַלן אויפן האַלז און איך האָב זיך פֿאַנאַנדערגעוויינט מיט א האַרץ ברעכנדן נעווײַן. אזוי יאָמערט נאָר אן אומגליקלאָכע מיידל, וועלכע וועט באַרויבט פון דאָס וואָס איז פֿאַר איר זייער טייער.

איך ווײס ניט וואָס מיר איז נע־ווארן, אבער עס איז מיר נעווען אזוי ווי אין מײַנע אָדערן וואָלט נעשטראָמט פּיי־ער אנשטאָט בלוט. דער קאָפּ האָט זיך מיר נעדרייט, די ברוסט האָט זיך שטור־מיש נעהויבן, און וועג דער שטאַרקער פֿרײַסטאָוו האָט מיך נעגנומען אין זײַנע הענט, האָט איך זיך ניט ווידערגעשטעלט, זאָנדאַרן איך האָב נעהאט אזא זיכן אוז אַנגענעמען נעפּיל.

ער האָט מיך צוגעטראָגן צום בעט, איך האָב נעפּילט זײַנע קושן און זײַן צערטלעכן. איך האָב נעהערט די וואָר־טער פון ברענענדיקער לידנשאפט, וואָס ער האָט אַרײַנגעמורמלט צו מיר אין אויער, אבער איך בין נעווען צו אַנטש־טיק זיך צו ווערן. איך בין נעווען ווי די שוואכע פּויגעלע, וואָס ווערט ווי פֿאַר־לאָזירט אונטער די בליקן פון דער גיפֿ־טיקער שלאַנג.

אויב איר ווילט אז אין סיטי קאָונ־סיל זאָל זיין א איד וועלכער איז ניט נעבוזעדן צו קיין פּאַרטיי, און וועלכער וועט שטיין אויף דער וואָר צו פֿאַרטיידיקן אייערע אינטערעסן, דאן —

שטימט און ארבעט
פֿאַר
ROCKMIL
CALOF
No. 1
אַלדערמאַן קאַנדידאַט פון וואָרד 3

א מאַס-מיטינג

אין די אינטערעסן פון דאָקמיל קאַליף

וועט אָפּגעהאַלטן ווערן

אין קווינס האָל
מיטוואָך, דעם 26-טן נאָוועמבער

8.30 אוונט

קומט אין מאַסן און בריינגט אייערע פֿרײַנט

דאָקמיל קאַליף, מרס. גרין און אַנדערע גוטע רעדנער

וועלן אַדרעסירן דעם מיטינג

די יעניקע וועלכע נעמען אין אָנבאַטראַכט

די

פּאַקטן

וועלן שטימען פֿרייטאָג

נאָעמבער

דעם 28טן

פֿאַר

היידראָס

סענטראַל סטים היטינג ביי־לאָו

וויל וועג די בייל־לאָו וועט דורכגיין, וועט עס דערמעגלא־כען דעם סטים היטינג פּלעגט צו פֿארגרעסערן זיין אָנפֿירונג אין דאָם וועט מאכן מעגלאך פֿאר דער היידראָ צו פֿאַרקויפֿן די פֿאַרלאָזן נעגאנגען ענערגיע אין סלייוו פֿאָלס.

וויל די ענערגיע איינגעשפּאַרט אויף דעם אופן, וועט בריינגען א יערלאכע הכנסה צו דער היידראָ פֿיסלעם אויף אַרום $100.000.

וויל די דאָזיקע סומע, צונעגעבן צו דער הכנסה וואָס קומט שוין אריין פון דעם פֿאַרקויף פון דער "וועיסט פּאוער" אין פּאָינט דו באים, וועט זייער א סך באַרייכן אום אָנצוהאַלטן היידראָ'ס עלעקטריק רייטס — די נידעריקסטע אויף דעם קאָנטינענט.

וויל היידראָ'ס סטים היטינג פּלעגט זיך אליין אויס. ער באַדינט 250 גרויסע בילדינגס אין דעם דאָזן מאָון דיסטריקט אין האָט לעצטן יאָר נעווייזן א סורפּלוס פון איבער $31.000.

וויל וועג עס זאָלן אפֿילו זיין דעפּיזיטן אין די אָנפֿירונ־גען פון דעם פֿארגרעסערטן סטים היטינג פּלעגט, דאָרפן די שטייער צאָלער נית מורא האָבן אז מען וועט פון זיי פֿארלאַנגן דאָס עס דורך עקסטרא שטייערן. די היידראָ סיסטעם האָט זיך שטענדיק איינגעהאלטן און זי האָט נייַן מיליאָן דאָלאר אין רעזערוון נאָכצוקומען וועלכע עס איז מעגלאכע דעפּיזיטן אין אירע אָפּערירונגען.

וועלן שטימען פֿרייטאָג נאָעמבער דעם 28טן פֿאַר היידראָס

סענטראל סטים היטינג ביי-לאָו

איר וועט זיין צופֿרידן מיט די שניי־דיקע נעוואשענע וועש וואס מיר מאַכן פֿאַר כּאָטש. פֿליט רוסס אונז אָפּ.
INDEPENDENT LAUNDRY LTD.
2075 Broad St., Regina
E. L. SLADE, Mgr.
Phones 7055 & 4422.

— דאָס האָט מען אלץ צו פֿאַרדאַנקען די נייע מאַדעס, וואָס מען לאָזט מיידלאַך אַרומגיין מיט פֿרעמדע יונגעלײַט און וואָס מען ניט זיי א פֿרייע האַנט צו פֿאַרקויפֿן די טאָכן פֿאַר זיך אליין חתנים. אקאָרשט האָט מיר דערציילט דער אקציזניק, אז ער האָט אדעסער יונגערמאַן איז א ווייסער שקלאַפֿן הענדלער, און ער איז נע־קומען אהער צו פֿאַרזיכן מיידלאַך, און זיי נאכדעם צו פֿאַרקויפֿן אין אויסגעלאַ־סענע הייזער.

(פֿאַרזעצונג קומט)

רעדשיינע רעדשיינע

שטאָם ביז מ'האָט דאָס אויפֿגענעבן.

* * *

מרס. ב. העלמאן האָט נעהאט א מיי־נונג אז אינטערעסן פון דער הסה ארגא־ניזאציע.

* * *

מר. און מרס. ח. בראנשטיין זיינען סורפֿרייזט נעוואָרן פון מ א פארטיע וואָס איז אראנזשירט נעוואָרן פון זייערע פֿיל פֿרײַנט לכבוד זייער צען יאָריקן חתונה יובילי. דער עולם האָט נוט פֿאַרבראכט און פֿרעזענטירט דאָס פֿאַרל מיט א שיי־נער מתנה.

* * *

דער קאָמיטעט פון דער היברו סיק בע־נעפּיט אנאנסירט, אז דעם 30טן נאוועמ־בער, 3 אזייגער בייטאָג וועט פֿארקומען וואָלן פֿאר באאמטע פֿאר'ן קומענדיקן יאָר. עס איז זייער נויטיק אז אלע מיט־גלידער זאָלן קומען און אויסקלייבן די ריכטיקע פערזאנען פֿאר דער נעלשאפט. אין אונז וועט אויך פֿאַרקומען א וויסט און ברידזש דרייוו וואו עס וועט אויך זיין פּארבייסן.

איר וועט זיין צופֿרידן מיט די שניי־דיקע נעוואשענע וועש וואס מיר מאַכן פֿאַר כּאָטש. פֿליט רוסס אונז אָפּ.
INDEPENDENT LAUNDRY LTD.
2075 Broad St., Regina
E. L. SLADE, Mgr.
Phones 7055 & 4422.

דאָס הארץ איז אין מיר נעווען צערריסן פון שאנדע און וויי־טאָג. איך האָב נע־גלויבט, אז מיין נעליבטער, דער שרעק אויפן דרייטן טאָג האָב איך דער־שטיין צו שעצן מיין אפּפֿער, וואָס איך האָב נעבראכט פֿאר אים. ער וועט מיך באַוואונדערן, מיך טרייסטן, און איך וועל נאָך וועלן ביי אים טייערער, אבער וויי האָב איך זיך נעגאנרט !

— דו ענטפֿערסט ניט, אסתר, — האָט ער נעברומט, — וועלנד דו האָסט נע־רעדט צו מיר וועגן ליבע, האָסטו דיין קערפּער אוועקנעגעבן אן אנדערן, אן עקלהאפטן רוסישן פֿרײַסטאָוו.

— אבער איך האָב זיך דאָך נעפּאַ־פֿערט פֿאר דיר, — האָב איך זיך נע־פֿרובט פֿארטיידיקן. — דו אליין האָסט דאָך מיר נעטרײַבן צום פֿרײַסטאָוו! דו וואָלסט דאָך נעגאַנגען אויף דער תליה.

— איך האָב באמעריקט אויף אים, או ער וויל ענטפֿערן, אבער אין דעם דא־זיקן אויגנבליק איז אריינגעקומען אויפֿנעער פון דער טורמע, וועלכער האָט אים דערקלערט אלס פֿרײַ און ער האָט אים, איבערגענעבן דעם פֿרײַסטאָוו'ס בא־פֿעל, אז ער זאָל וואָס שנעלער פֿאַרלאָזן די נעגנט. אויב ער וויל ניט וויידער ארעסטירט ווערן.

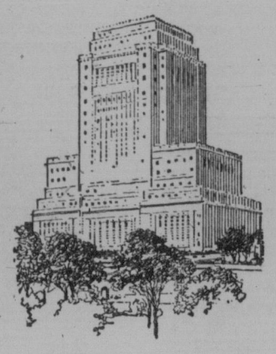
אלם מיר האָבן ביידע פֿאַרלאָזן דאָס נעפּענגעניש, איז היימאָן פֿלוצלונג נע־וואָרן צו מיר וויידער אזוי נוט און אזוי פֿרײַנטלאָך ווי פֿריער. ער האָט זיך אנט־שולדיקט, וואָס ער איז נעווען צו מיר נאָר. ער האָט ניט נעמיינט מיך באַלײַדיקן און אז ער ליבט מיך אזוי הייס און אזוי שטאַרק וויי אימער. איצט וועט ער ליינגער ניט וואַרטן — האָט ער נע־זאָגט — איך זאָל ניין צוריק אהיים און נאָך היינט אָוונט וועט ער שיקן דעם שדכן צו מיין פֿאָטער אום צו בעטן מיין האַנט.

איך בין נעקומען צוריק אהיים, אבער אומזיסט האָב איך נעוואָרט. דער שדכן איז נאָר ניט נעקומען. ער האָט מיר נעשיקט א פּאַפּיר, וואָס איך האָב נעפּילט, אז מיין נעליבטער קאָכט מיט פֿאַרגיפֿטע שפּײַז. ער האָט מיר אויך מיטגעטיילט, אז ער האָט אין דער אפּטעק נעקויפֿט אַרסעניק, אז ער וועט עס נעמען אויב איך וועל אים נאָך אַמאָל זעהן.

— דאָס האָט מען אלץ צו פֿאַרדאַנקען די נייע מאַדעס, וואָס מען לאָזט מיידלאַך אַרומגיין מיט פֿרעמדע יונגעלײַט און וואָס מען ניט זיי א פֿרייע האַנט צו פֿאַרקויפֿן די טאָכן פֿאַר זיך אליין חתנים. אקאָרשט האָט מיר דערציילט דער אקציזניק, אז ער האָט אדעסער יונגערמאַן איז א ווייסער שקלאַפֿן הענדלער, און ער איז נע־קומען אהער צו פֿאַרזיכן מיידלאַך, און זיי נאכדעם צו פֿאַרקויפֿן אין אויסגעלא־סענע הייזער.

(פֿאַרזעצונג קומט)

א שוויינדיקער פֿארמגער



נעמט אריין א שוויינדיקן פֿארט־נער אין אייער נעשעפט.

איינער וועלכער קאָן און וויל ארויסהעלפן אייך אין אייערע וועג עס קומט א נוט.

איינער וואָס וועט אייך נעבן א נע־וויסע סומע צו א באצייכנטער צייט — אדער וועט אייך בריינגען א רעגולאר אינקאָם וועג איר וועט שוין מער ניט קאָנען פֿארדינען — אדער פֿארזאָרגן די יעניקע וועלכע זיינען אייך טייער וועג איר זייט נוט מער מיט זיי צוזאמען.

לייג אינשורענס וועט דאָס אלצהינג טאָן פֿאר אייך — און מער.

קרינט איינצאלהייטן פון אייער נאָענטסטן סאָן לייג פֿארטרעטער

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
HEAD OFFICE MONTREAL.

REGINA CARTAGE & STORAGE LIMITED
טעלעפאָן 93 041
דיסטריביוטארן פון די באריממטע
ראָדייל לאָמפּ און סטאָוו קוילן
פאר הייטישן נעברויך, אויך
ביג האַרן אן סאונדערס קריק
בעלווין און גרינהיל סטים קוילן
דזשענעראל קארטעדזש, מאווינג און סטארעדזש

רעדשיינע אויפמערקזאם רעדשיינע
י. בערעזנער
איז דער קארעספאנדענט און פארטרעטער פאר "דאס אידישע וואָרט" אין אייער שטאָט און אומגעגנט
מיר בעטן אלע סעקרעטארן פון רעדשיינער ארגאניזאציעס צו איבערגעבן די נייעסן און באריכטן פון זייערע ארגאניזאציעס צו מר. י. בערעזנער, 103 ניו ארמאור בלאָק, וועלכער איז אויך באפֿולמעכטיקט אנצונעמען סובסקריפּשאנס פאר "דאס אידישע וואָרט". שרייבט אדער טעלעפאנירט
5365

חיימאן און העסטרין
באריסטערס, סאליסיטארס און נ. ו.
216 — מעקאינטייר בלאק — 216
טעלעפאן 21 627
מר. העסטרינס וואוינונג:
306 סט. דושאנס עוונ., טעל. 53 133

שינבין, מאראזניק און ראבלין
Shinbane, Morosnick & Roblin
Barristers, Soliciters and Notaries
באריסטערס, סאליסיטארס, נאטאריוס
Office: 207-8 Confederation Life Bldg.
457 Main St. Opposite City Hall
טעלעפאן 6—21 345

טשערניאק, קאפשטיין און סאיואק
Barristers, Solicitors, Etc.
460 מיין סטריט
טעלעפאן 24 591 אדער 24 666

א. ע. קאנטאר
ארווקאטן און נאטאריי
A. E. CANTOR
211 קוירי בילדינג, 233 פארטעדש עוונ.
טעל. 225 89—937 29
רעזידענס:
103 בענערמאן עוונ. טעל. 51 353

ח. שולמאן
ארווקאטן און נאטאריי
נעלט צו לייען אויף 6% פראצענט
Schulman & Nitikman
213 קאנפעדעריישאן לייף בילדינג
457 מיין סטריט, אנטקעגן סיטי האל
טעלעפאן 83 462

Doctors' Directory דאקטוירים
IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence		
58 578	51 250	דר. ס. דוש. בערמאן, 834 מיין סטריט אפּיס שטונדן פון 2—4 און 7—8 DR. J. C. BERMACK	
54 107	54 107	דר. דוש. ברענער, 402 סעלקירק עוועניו אפּיס שטונדן: 3—5, 7.30—8.30 DR. J. BRENER	
26 947	53 422	דר. א. גוטמאן, 5—304 עוועניו בלאק 265 פארסערוויס עוועניו אפּיס שטונדן: 10—12, 2—6 און בייַ אפּאינטמענטס DR. A. GUTTMAN	
22 717	54 429	דר. ס. דושאוויש, 404 באיר בלדג. שטונדן: 11—12 און 3—6 און בייַ אפּאינטמענטס DR. SIMON JAUVOISH	
26 600	28 153	דר. ה. הערשפילד, 576 מיין סט. קאר. אלעקסאנדער עוו. אפּיס שטונדן 11—1, 2—5 און 7—9 DR. H. HERSHFIELD	
52 744	51 772	דר. ב. א. וויקטאר, קאר. סעלקירק און פּאלמער (איבער דער באנק) אפּיס שטונדן: פון 3—5 און 7—8 DR. B. A. VICTOR	
53 720	52 278	דר. א. מאיס, סט. דושאנס בלאק, פרינסעסטר און מיין אפּיס שטונדן פון 2—4.30 און 7—9 DR. A. MOYSE	
	52 376	דר. דושא בי. מעקטעוויש, שטונדן 2—5 און 7—9 פרינסעס אן קינדער קראנקהייטן 500 קאלערדש עוונ. רעז. 504 קאלערדש עוונ. DR. GEO. B. McTAVISH	
53 181	53 181	דר. י. פערלמאן, 291 בארוס עוונ. קאר. טשארלס אפּיס שטונדן פון 3—5 און 7—8 DR. I. PEARLMAN	
54 866	51 968	דר. ס. קאברינסקי, סוויט 2 קראמס בלאק (מיין אן דאפערין עוונ.) אפּיס שטונדן פון 3—5 און 6.30—8 DR. S. KOBRINSKY	
24 480	49 763	דר. מעקס רידי (עקס רעי) 288 פארסערוויס, קאר. סטיט (100 סאראנטא דושעס. טראפּס בלדג.), לעבן אימאנס שטונדן: פון 2—6 אוונט און בייַ אפּאינטמענטס DR. MAX RADY	
53 915	52 614	דר. סעם ראדין, ראיאל בענק בילדינג (מיין אן סעלקירק) אפּיס שטונדן פון 3—4 און 6—8 DR. SAM RODIN	
88 916	59 473	דר. א. ל. שובין, אפּיס שטונדן 11—12 און 2—6 אפּיס: בענק אף קאמערס בלדג., מיין אן אלעקסאנדער רעזידענס : 375 מעקרעי עוונ. DR. A. L. SHUBIN	
		אויגן, אויערן, נאז און האלז	
28 281	51 848	דר. י. ה. בעקמאן, 800 באיר בילדינג DR. J. H. BECKMAN	
24 465	51 359	דר. ד. מ. דושענאף, 2-830 סאמערסעט בלאק DR. D. M. GENOFF	
		קינדער קראנקהייטן	
88 013	53 320	דר. ה. מעדאוי, 904 באיר בלדג. 3—5; 332 מאניטאבא עוו. 11—12 DR. H. MEDOVY	

Dentists Directory דענטיסטען
IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence		
51 560	41 652	דר. י. בן עזרא, ב.א. 962½ מיין סט. קאר. סעלקירק DR. I. BEN EZRA, B.A.	
53 720		דר. מ. א. ברעגמאן, סוויט 1 סט. דושאנס בלאק., 984 מיין סט. DR. M. A. BREGMAN	
86 115		דר. ס. אי. גרינבערג, 414 באיר בילדינג. DR. S. E. GREENBERG.	
52 744	39 829	דר. א. גארדנער, 409 סעלקירק עוונ., קאר. סאלטער. (איבער דער ראיאל באנק) DR. A. GARDNER	
56 056		דר. ס. טשורטשיל, סוויט 1, טריק בלאק, 972 מיין סטריט. DR. S. H. CHURCHILL	